



*A domani ci penserò un'altra volta...
Per ora ti dico che non voglio ne mete ne
destinazioni...
Non è importante sapere quando il viaggio è
iniziato, ma sperare solo che non debba mai
finire...
e a te che ancora non ti fidi...
dico che forse non lo sai ma sei attaccato a dei
fili...
e l'unico modo per poterti staccare...
è fare un bel salto...
per scoprire così che sapevi già volare...
Hai imparato a farlo metro dopo metro.
anno dopo anno...
e col cielo a un palmo di naso...
te ne sei finalmente reso conto...
Correre è guardare il mondo da un'altra
prospettiva...
fallo e vivrai davvero.
vivrai come non l'hai mai fatto prima...*

Relazione-Quadro 2015 – 2019 ... MA IL VIAGGIO CONTINUA

Premessa

Non sarebbe in ogni caso semplice dare conto di 4 anni di attività del CPG in una sola relazione. Non lo è a maggior ragione nell'anno in cui il Centro 'compirà' 15 anni di apertura. Quindici intensi anni di un luogo e di un quartiere, di una comunità, di storie che si sono incrociate, perse e ritrovate.

Quindici anni di progetti che hanno attraversato le attività quotidiane, che hanno costantemente arricchito l'offerta di un Centro che è tanto *metropolitano* quanto fortemente radicato. Per questo il CPG riesce ad essere contemporaneamente la *location* di concerti e spettacoli anche di rilevanza nazionale ed il luogo delle feste di compleanno dei ragazzi del quartiere.

Dal 18 dicembre 2015 ad oggi il CPG ha raggiunto le 1000 giornate di apertura. Un lavoro enorme che da sempre tiene insieme ed in equilibrio professionalità e volontariato, protagonismo dei giovani che lo frequentano, formazioni che si traducono in lavoro *sul campo*, collaborazione con associazioni e gruppi informali del territorio e della città che lo animano insieme ai gestori.

In questa relazione daremo conto, in modo schematico, degli aspetti principali di questi 4 anni di attività. Allegate alla presente via saranno però, inoltre, le singole relazioni annuali 2015, 2016, 2017 e 2018.

L'apertura

Come detto in premessa il CPG ha raggiunto i 1000 giorni di apertura, con una media 260 giorni annui.

Il Centro è stato aperto in coerenza con quanto indicato nel progetto 2015-2019 seppure con una articolazione leggermente differente. L'orario infrasettimanale (lunedì-venerdì) è stato prevalentemente dalle 16 alle 24; nel fine settimana hanno altresì avuto luogo aperture mattutine (la domenica con il teatro per bambini e famiglie) e pomeridiano serali (il sabato e la domenica pomeriggio per feste, il sabato sera con gli eventi musicali e teatrali).

Le attività

A partire dalle attività indicate in progetto diamo conto di seguito delle attività realizzate:

• Info point sulle opportunità formative, culturali e socio ricreative in collegamento con l'Informagiovani

è stato realizzato a partire dal 2017 con l'attivazione dell'antenna informativa a seguito del progetto "Info... Always on" (Progetto di analisi dei bisogni informativi dei giovani, promosso dalla Città di Torino - Settore Politiche Giovanili e sostenuto da ANCI, realizzato in quartiere attraverso un percorso di somministrazione questionari presso scuole superiori e frequentatori CPG e creazione di un gruppo di interesse poi coinvolto nell'elaborazione del follow-up progettuale) con l'implementazione di attrezzature tecnologiche (smart-tv 50" e tablet) e la formazione degli operatori del CPG. Lo sportello è parte integrante dell'attività di accoglienza.

• Corsi e laboratori di strumento (canto, basso, chitarra, batteria)

La collaborazione stabile con la band Diecidento35 ha dato vita a corsi di canto, chitarra, basso e batteria che si sono svolti regolarmente a partire dal 2017 in fascia tardo pomeridiana (17,30-19,30) dal lunedì al giovedì. Si è trattato di piccoli numeri, anche perché il CPG non è una scuola di musica, soprattutto legati alle giovani band con le quali abbiamo organizzato concerti. Complessivamente, nel periodo ottobre 2017-maggio 2019 sono stati coinvolti **21 allievi**.

• corsi e laboratori di teatro (base, medio e avanzato)

Fra il 2016 ed il 2019 l'attività laboratoriale si è mantenuta costante ed avviando sempre nuove collaborazioni. In particolare sono stati attivati: 2 corsi di improvvisazione teatrale (primo e secondo livello) con *Reeboot Teatro*, 1 corso base di improvvisazione teatrale, 1 corso di teatro primo livello con *Ass. quaquaraquattro*, 1 laboratorio teatrale tematico *Su ma dai*, 2 laboratori teatrali (primo e second livello) con *Ass. Il cerchio di gesso*, 1 laboratorio teatrale scolastico con gli studenti degli istituti Copernico e Luxemburg, 2 laboratori di Burlesque, 1 corso di improvvisazione teatrale, 1 laboratorio di teatro fisico e mimo.

I laboratori hanno impegnato costantemente dai 2 ai 3 giorni la settimana in fascia pre-serale e serale (18-20 oppure 21-23) e complessivamente, nel periodo ottobre 2015-maggio 2019 sono stati coinvolti **152 allievi** (riguardo questo dato occorre precisare che le iscrizioni totali, nei tre anni e mezzo, sono state circa il doppio; il numero indicato riferisce gli 'utenti assoluti').

• corsi di danza (hip hop, break dance)

La danza, che nelle previsioni avevamo immaginato esclusivamente legata ai giovani frequentatori *hip-hop* del Centro, ha in realtà visto anche l'attivazione, su proposta di gruppi informali ed associazioni, di generi differenti. Danza tribale, Capoeira, danze latino-americane, si sono dunque affiancate all'*hip-hop*.

In particolare sono stati realizzati: 2 corsi di capoeira per bambini, 1 corso di danza Hip Hop, 1 corso danza irlandese, 1 corso di danza africana, 1 corso di danza tribale, 2 corsi di danze latino-americane.

I corsi di danza si sono intensificati, in particolare quelli nuovi, a partire dalla stagione 2017/18. La danza ha in ogni caso sempre occupato da 1 a 2 giorni la settimana e, complessivamente, nel periodo ottobre 2015-maggio 2019 sono stati coinvolti **44 allievi** (riguardo questo dato occorre precisare che le iscrizioni totali, nei tre anni e mezzo, sono state circa il doppio; il numero indicato riferisce gli 'utenti assoluti').

• writing/graffitismo (nell'ambito del "Progetto Murarte" in collaborazione con Monkeys Evolution e Il Cerchio e le Gocce e del progetto "Mirafiori on air" in collaborazione con l'associazione Large Motive)

In fase di scrittura del progetto per la gestione 2015-2019 eravamo entrati in contatto per essere il punto di riferimento a sud della città per il *Progetto Murarte*, curato da Monkeys Evolution e Il Cerchio e le Gocce, vincitori del bando della Città di Torino che ne assegnava la gestione.

Il progetto, avviatosi poi in ritardo (causa tempistiche legate all'assegnazione del bando), ha coperto gli anni 2017 e 2018 ed ha visto la realizzazione di **4 jam session** all'interno del porticato del CPG che è stato più volte ri-dipinto.

Un'altra collaborazione avviata sullo stesso tema è stata quella con l'associazione *Large Motiv*, il cui direttore artistico è lo storico rapper di quartiere *Zuli*, attraverso il progetto *Mirafiori on Air*, sostenuto dalla Fondazione Mirafiori. Con *Mirafiori on Air* è stato attivato un laboratorio di *freestyle* e sono stati realizzati 2 appuntamenti musicali.

A questo link <http://www.torinoggi.it/2017/10/11/leggi-notizia/argomenti/cultura-4/articolo/mirafiori-dai-mille-colori-i-graffiti-di-murarte-illuminano-le-pareti-del-cpg.html> l'articolo che documenta un evento che ha unito le due collaborazioni.

L'attività di writing e le attività collegate hanno visto, nelle 4 stagioni di attività, la partecipazione di **oltre 100 ragazzi**

• sala prove musicale

La formula che abbiamo sperimentato in questi 4 anni di gestione è stata quella dell'affidamento ad alcune band (3-4) che hanno garantito una gestione più fluida, un introito economico fisso e minori costi di manutenzione. La gestione nella modalità ad utilizzo orario si è infatti rivelato negli anni (anche alla luce della trentennale esperienza dell'associazione nella gestione di sale prova musicali), in particolare in situazioni dove è presente una sola sala, non sostenibile dal punto di vista del rapporto costi/benefici.

La sala prove è comunque stata frequentata ed utilizzata da **circa 40 musicisti**

• studio di registrazione sonora

Come indicato in progetto, nell'ambito di questa attività è stato avviato un progetto di produzione discografica ed incubazione di una nuova associazione giovanile con i componenti della giovane e promettente rock band di mirafiori chiamata Diecicento35 (facebook.com/diecicento35).

Lo studio di registrazione ha lavorato su diversi progetti musicali ma anche a richiesta, sia da parte di singoli privati sia di associazioni. Complessivamente lo studio ha lavorato una media di 10 ore al mese per un totale di **circa 300 ore**.

• web radio

La radio ha vissuto in questi anni diverse trasformazioni, che hanno confermato l'idea originaria: essere sia un luogo attrezzato sia un punto di riferimento per giovani interessati all'attività radiofonica. Se infatti la collaborazione con l'associazione Radio Ohm e la realizzazione di una parte del suo palinsesto con il coinvolgimento dei ragazzi del quartiere e, in specifici casi, ragazzi disabili, hanno attraversato tutto il 2016 ed una parte del 2017, a partire dalla penultima stagione di attività si è avviata una nuova collaborazione (con Radio DJ Fox e poi con associazione Casa Fox) e la radio è tornata, come in origine, ad essere un punto di riferimento libero sia per 'pezzi' di palinsesto di alcune emittenti web, sia luogo per la registrazione di trasmissioni o la realizzazione di dirette Facebook da parte di giovani del quartiere e non, sia per la realizzazione di *showcase* e interviste a band che gravitano attorno al CPG sia di artisti più conosciuti.

La web radio ha complessivamente ospitato oltre **50 trasmissioni** per un totale di **150 giovani coinvolti**

• corso di fotografia

Realizzato in collaborazione con il gruppo informale 10100 è stato realizzato nelle stagioni 2016/17 e 2017/18 ed ha coinvolto complessivamente **50 giovani fotografi**

• Festival musicale "B-Side" e Rassegna teatrale "Teatro Baracca"

L'attività di spettacolo, fin dal 2009, anno della ristrutturazione funzionale del CPG e della svolta verso un Centro che fosse anche luogo di produzione e fruizione culturale per il quartiere, ma anche per la città ed oltre, è il fulcro attorno al quale ruotano le diverse attività. L'attività di spettacolo consente infatti di dare visibilità ai saggi di corsi e laboratori, promuovere i gruppi musicali e le compagnie teatrali emergenti, ospitare eventi importanti, ospitare appuntamenti ed iniziative in collaborazione con i partners istituzionali e privati.

L'attività di spettacolo è inoltre, essa stessa, occasione di sperimentazione sul campo da parte dei giovani che partecipano a corsi e laboratori legati ai mestieri dello spettacolo che l'associazione organizza: produzione eventi dal vivo (Coop Academy), tecnici del suono, direzione di palco.

B-Side e Teatro Baracca si sono nel tempo trasformati ed evoluti dando vita ad altri *format* (Mirafiori Cult, Mirafiori B-Cult, Staccidentro, Ammazza Caffè.....) che hanno come denominatore comune l'evento concepito sia come momento di aggregazione per giovani, giovani adulti e le loro famiglie, sia come occasione per mettere a valore le produzioni culturali del CPG (le band che suonano nella sala prove o registrano nello studio, le compagnie teatrali e di danza che si formano a partire dai laboratori) ed i giovani protagonisti che partecipano ai percorsi formativi (che si sperimentano come tecnici audio, organizzatori, comunicatori social...).

Dal novembre 2015 ad oggi sono stati organizzati: **5 rassegne per 250 appuntamenti** alla presenza di oltre **10mila spettatori. 56 compagnie coinvolte, 84 band musicali.**

• CPG Summer Festival

Il CPG ha realizzato, nelle estati 2016, 2017 e 2018 (2019 a breve) micro-rassegne con l'obiettivo soprattutto di aggregare gli abitanti del quartiere. Occasioni di svago gratuite sempre improntate alla musica ed al teatro. Sono stati realizzati complessivamente **18 appuntamenti**.

I progetti

Nel corso del quadriennio che si va a concludere con la fine del 2019 sono numerose le progettualità che hanno attraversato il CPG consentendogli di innovare, diversificare, dare vita a nuove reti di collaborazioni ed anche reperire nuove risorse. Quello che è certo è che l'approccio progettuale contraddistingue ormai da sempre il CPG, le organizzazioni che lo gestiscono e le attività che nascono. L'approccio progettuale nasce in coerenza con la volontà essere Centro del Protagonismo Giovanile, dove attività ed eventi vengono costantemente verificati, ri-progettati, rinnovati.

Di seguito le progettualità più importanti attivate dal 2016 e che verranno riprese nella progettazione del nuovo quadriennio:

- Pagella Non Solo Rock

Storico concorso rivolto a band scolastiche e giovanili promosso dalla Città di Torino in collaborazione con l'associazione Spazi Musicali e del quale il CPG ospita storicamente alcune serate di selezione.

Il CPG, ad oggi, rimane una delle pochissime location in città ad ospitare i live.

- Italia Wave Love Festival (dal 2016)

Rassegna di concerti nazionale in collaborazione con la Fondazione Arezzo Wave e città di Torino

- Info... Always On (2016-2017)

Progetto di analisi dei bisogni informativi dei giovani, promosso dalla Città di Torino (Settore Politiche Giovanili) e sostenuto da ANCI, realizzato in quartiere attraverso un percorso di somministrazione questionari presso scuole superiori e frequentatori CPG e creazione di un gruppo di interesse poi coinvolto nell'elaborazione del follow-up progettuale. Il progetto ha poi dato vita, in chiusura, all'attivazione di una 'antenna informativa' presso i CPG.

- Avevamo 20 anni – artisti per Artom (2017)

Progetto in organizzazione condivisa fra associazione Il Laboratorio e Consiglio Regionale del Piemonte in occasione della Festa della Musica incentrata sulla celebrazione della figura partigiana di Emanuele Artom. Il progetto ha visto la realizzazione di una rassegna artistica e musicale culminata con una *kermesse* musicale presso la Casa nel Parco che ha visto esibirsi, fra gli altri, Nada, Mauro Ermanno Giovanardi (La Crus) e Virginiana Miller.

- Mirafiori on Air (2017 e 2018)

Il progetto Mirafiori on air, rivolto ai giovani del territorio di Mirafiori sud, nasce per promuovere esperienze formative di qualità che possano creare nuove competenze professionalizzanti su tematiche trasversali e di attuale interesse spendibili in campo lavorativo. Le attività proposte dopo un percorso di co-progettazione tra le sette realtà operanti sul territorio di Mirafiori sud (Associazione ECOntACT, Associazione Filieradarte, Associazione Giosef Unito, Associazione Sapritalia, Associazione Soluzioni Artistiche, Cooperativa ET e Cooperativa Terra Mia) si sono sviluppate a partire dal mese di marzo del 2017 attraverso una campagna di socializzazione con e per i giovani presenti sul territorio di Mirafiori Sud per promuovere dei percorsi laboratoriali pratici di attivazione di nuove abilità.

Il CPG in particolare ha collaborato alla realizzazione di un laboratorio di freestyle/rap (Zuli) ed uno di dj/beatmaking (Mastafive) nelle stagioni 2016/2017 e 2017/2018 ed a 2 eventi musicali.

- C'mon Europe 2018-2019

Progetto finalizzato alla creazione di un framework open source da rendere disponibile alle città europee che vogliano implementare processi di budget partecipativo rivolti ai e alle giovani, visti non solo come creatori e iniziatori ma anche come decisori stessi, e contribuire al miglioramento della partecipazione civica dei e delle giovani alla vita locale. Il progetto è stato finalizzato inoltre a creare una piattaforma per la cooperazione tra città che partecipano al progetto stesso o che siano interessate a realizzare processi simili in futuro. L'associazione ha partecipato attraverso l'adesione al progetto di un giovane frequentatore del CPG (Fabio Di Santo) in qualità di tutor. La collaborazione del ragazzo è stata oggetto di contrattualizzazione e retribuzione.

- Big Bang Festiva (2018 e 2019)

Festival in collaborazione con CASA OZ, NPI Regina Margherita, Museo Nazionale del Cinema di Torino

- Carnevale di Mirafiori Sud (2018 e 2019)

Organizzazione del carnevale di quartiere in collaborazione l'associazione Miravolante e la Fondazione della Comunità di Mirafiori con chiusura musicale presso la Casa nel Parco (2018 e 2019)

- Collisioni Festival (dal 2016)

L'associazione Il Laboratorio coordina il Progetto Giovani di Collisioni. L'attività in oggetto seleziona anche presso il CPG, forma ed accompagna ogni anno, da 15 a 20 giovani under 35 che realizzano i reportage fotografici, video e le dirette social (Facebook, Twitter e Instagram) durante il festival ed in raccordo con l'ufficio stampa dello stesso. Si tratta a tutti gli effetti di una opportunità per i giovani del territorio.

- Progetto Per.La (2018)

Progetto sociale di riqualificazione urbana in collaborazione con associazione Kallipolis. Il porticato del CPG è stato completamente ridipinto ed arredato durante il 2018.

- Casa del Parco (dal 2016)

Il CPG è diventato, per la Casa del Quartiere, un punto di riferimento tecnico, organizzativo ed artistico in occasione di alcuni eventi e rassegne (estivo, carnevale...).

- Coop Academy (dal 2016)

Percorso formativo rivolto ai giovani tra i 18 e i 25 anni sull'organizzazione di eventi. Il percorso è nato in collaborazione con NovaCoop e, oltre a svolgere parte dei suoi incontri presso il CPG è diventato, con i suoi partecipanti, un importante 'bacino di raccolta' di giovani interessati ai mestieri dello spettacolo (tecnici, organizzatori, ecc...) che hanno dato vita ad una piccola squadra di volontari e collaboratori.

- Progetto Cassetto AxTO (2018/19)

È un progetto di associazione Direfarebaciare e TheGate che prevede l'accompagnamento di associazioni, gruppi informali o singoli, nella realizzazione di idee, progetti, attività. The Gate raccoglie centralmente le domande e le smista nei territori di provenienza della richiesta. Le organizzazioni che gestiscono il CPG sono coinvolte nella realizzazione dell'accompagnamento con particolare riferimento ad attività artistiche, dell'organizzazione di eventi e laboratori e del Servizio Civile (competenza specifica dell'associazione Il Laboratorio).

- Mirafiori SiCura - bando P.O.N. Metro Città di Torino (2019)

Progetto per lo sviluppo di servizi di prossimità (bar cpg, ciclofficina, forno sociale, servizio pulizie) in collaborazione con Cooperativa Mirafiori, Cooperativa Arcobaleno e Associazione I Passi.

Il progetto è in fase di avvio proprio nel mese di giugno 2019 e prevede un intervento della durata di 1 anno.

I frequentatori (quelli vecchi e quelli nuovi)

Il CPG copre storicamente l'ampia fascia di età che va dal **18 ai 35 anni**.

La fascia di età attualmente prevalente è quella che va **dai 25 ai 35 anni (75% circa del totale)**.

Negli ultimi tre anni, anche grazie alla concezione di format quali 'Mirafiori Cult', dove abbiamo sperimentato offrendo alle **giovani famiglie** l'animazione dei loro figli in contemporanea all'aperitivo ed all'evento

(musicale o teatrale). Questa modalità ha aperto la frequentazione ai **giovani adulti (anche sino ai 40 anni)** e, naturalmente, ai bambini.

I bambini (fascia 6-10) sono anche i protagonisti della frequentazione degli spettacoli la domenica mattina ed alcuni laboratori (su tutti Capoeira).

Le collaborazioni storiche e quelle attivate nel corso dei 4 anni

Il CPG vive di relazioni e reti di collaborazione, di progetto, organizzative.

Di seguito le partnership storiche e quelle che si sono affacciate in questi ultimi quattro anni:

Città di Torino – Settore Politiche Giovanili

L'ufficio Territorio del Settore è punto di riferimento e sintesi dei CPG di tutta la Città. Il CPG di Strada delle Cacce è da sempre inserito negli incontri di programmazione e progettazione

Circoscrizione 2

E costante il coordinamento di ogni attività con la Circoscrizione attraverso la continua relazione con l'ufficio del Progetto Giovani, la partecipazione al Tavolo Giovani, l'utilizzo del sito e degli altri strumenti di comunicazione messi a disposizione dalla Circoscrizione.

Il passaggio/accorpamento dalla Circoscrizione 10 alla 2 crediamo abbia fatto la differenza in positivo, portando una maggiore attenzione da parte dell'istituzione che, al contempo, costituisce uno stimolo gestionale a fare sempre meglio.

Fondazione della Comunità di Mirafiori

Come già indicato sopra il CPG è, per la Fondazione, un punto di riferimento in relazione ad aspetti organizzativi, culturali e tecnici in loco. Le organizzazioni che gestiscono il CPG sono inoltre presenti in quasi tutti i tavoli progettuali attivati dalla Fondazione.

Associazione Miravolante

Il Laboratorio e Cooperativa Mirafiori sono fra i fondatori di Miravolante. Nell'arco degli ultimi due anni (2017 e 2018) Miravolante, anche con il nostro apporto, ha dato vita alla scrittura e presentazione di progetti ed all'organizzazione del primo "MiraForum", all'interno del quale il Terzo Settore locale si è confrontato sulle prospettive del quartiere.

Associazione Direfarebaciare

E' l'associazione della rete dei CPG e l'associazione Il Laboratorio è coinvolta nella progettazione in essere con particolare riferimento ad ambito promozione e comunicazione e formazione.

In particolare, come già articolato, nel corso di questi ultimi quattro anni è stato presentato il progetto "Cassetto AxTo" che vede il CPG come uno dei luoghi di accompagnamento di idee e progetti di associazioni, gruppi e singoli.

Associazione CASA FOX

Realizza presso il CPG una parte del palinsesto della celebre web radio "DeejayFox Radio" con il coinvolgimento dei ragazzi del quartiere. Grazie all'esperienza della trasmissione "Live Motel" sono stati inoltre coinvolti attivamente nelle trasmissioni giovani artisti emergenti per promuovere i loro progetti musicali. Nel corso degli anni 2017 e 2018 sono stati ospitati **37 progetti musicali**.

Associazione Monkeys Evolution

Il CPG, nell'ambito del "Progetto Murarte" in collaborazione con Monkeys Evolution e Il Cerchio e Le Gocce ha dato vita ad un vero e proprio punto di riferimento permanente per il graffitismo ed attività formative e ludico/ricreative rivolte ai giovani in età compresa tra i 15 ed i 35 anni.

Cooperativa SPI.CO

Spi.co è una cooperativa nata nel 2017, lavorano nel sociale da oltre 20 anni costruendo la loro professionalità grazie alle persone incontrate e accompagnate nelle loro difficoltà.

La collaborazione nasce a partire dal recente avvio di attuazione del progetto Mirafiori SiCura.

Arci servizio civile Piemonte

Arci Servizio Civile Piemonte nasce nel 2016 ed è la sede Piemontese dell'ente accreditato Arci Servizio Civile.

Nel 2019 Il Laboratorio ha presentato all'Agenzia Nazionale Giovani il progetto CPGonDERadio che, in collaborazione con Arci Servizio Civile ed alle sue oltre ottanta organizzazioni aderenti, prevede la realizzazione di trasmissioni radiofoniche che parlino di storie delle comunità e dei territori raccontate da giovani. Il nucleo di partenza saranno proprio gli oltre 130 giovani attualmente in servizio civile presso le organizzazioni aderenti ad Arci Servizio Civile.

SportIdea

Nel tempo è ormai consolidata la collaborazione con l'associazione che realizza progetti di animazione territoriale.

Uisp Torino

Nel corso di questi ultimi anni abbiamo supportato UISP nell'organizzazione di piccoli eventi all'aperto (skate park, Casa nel Parco....)

Le fonti di finanziamento dell'attività ordinaria

L'attività ordinaria, in coerenza con il preventivo pluriennale presentato in fare di progettazione 2015-2019, è stata finanziata da fondi pubblici e privati e dall'auto-finanziamento. Alcune fonti si sono aggiunte a quelle inizialmente previste (su tutte Nova Coop ed il Consiglio Regionale del Piemonte su di una iniziativa specifica).

In particolare:

Contributi pubblici e privati

- Comune di Torino – Settore Politiche Giovanili	50.500,00
- Circoscrizione 2	17.500,00
- Consiglio Regionale del Piemonte	25.000,00
- Fondazione della Comunità di Mirafiori	78.500,00

Altri finanziatori e sponsor (fund rising e fornitori)

- Nova Coop (progetto Esperimento Zero / Coop Academy)	18.000,00
--	-----------

Auto-finanziamento

- Bar/ristoro	40.000,00
- Sala Prove e registrazioni	12.000,00
- Affitto saloni	30.000,00
- Corsi e laboratori	25.000,00

<u>investimento dei gestori</u>	20.000,00
---------------------------------	-----------

Teniamo a sottolineare come le entrate, nonostante il periodo storico e la sensibile diminuzione di alcuni stanziamenti, abbiano complessivamente rispettato le aspettative. Ciò è segno da un lato dell'oculatezza nella gestione, della continua ricerca di fonti di finanziamento complementari ed alternative e della versatilità gestionale che consente di mettere a valore gli spazi a disposizione.

Manutenzioni e lavori di miglioramento

- sanificazione e tinteggiatura completa del Centro (2017)
- condizionamento (installazione 4 splitter: sala Ilaria Alpi, sala prove, web radio)
- manutenzione e sostituzione attrezzature (mixer audio per i concerti, pc, consolle e cuffie web radio, amplificatori da strumento sala prove, stagebox audio)
- acquisto e reperimento attrezzature aggiuntive: mixer digitale, smart-tv, tablet, stagebox audio digitale
- sostituzione dei corpi illuminanti dell'atrio non a risparmio energetico
- ri-progettazione e ri-allestimento del punto bar/ristoro, sostituzione e aggiunta frighi, acquisto macchina del ghiaccio e lavastoviglie. *(quest'ultimo punto è in fase di realizzazione nell'ultimo semestre del primo quadriennio)*

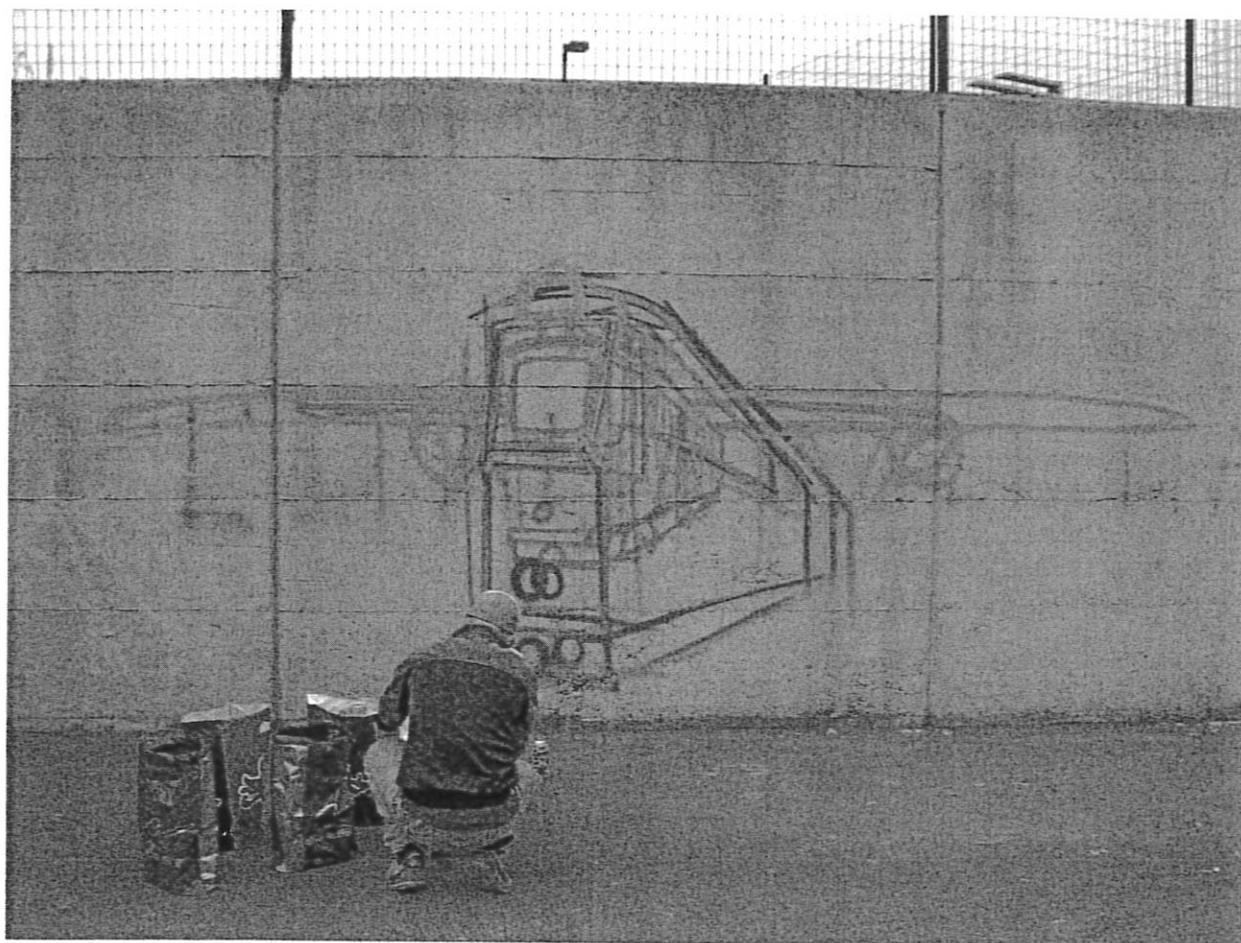
Social e contenuti on-line

Il CPG ha un 'patrimonio' in termini di archivio on line di foto, video, eventi. L'archivio è presente all'interno dei social: Facebook (facebook.com/cpgtorino), YouTube (Cpg Torino), Instagram (cpgtorino).

Per questo non alleghiamo foto, articoli o altro. Oltre che per naturale rispetto per l'ambiente.

Il Legale rappresentante
LORENZO SIVIERO





**CPG 2017 : nuove strade e nuove sfide
fra protagonismo e territorio, cultura (è) lavoro**

RELAZIONE PIANO OPERATIVO 2017

Promossa da:  **IL LABORATORIO**

**mirafiori**
cooperativa sociale onlus

In collaborazione con:



FONDAZIONE
DELLA COMUNITÀ
DI MIRAFIORI ONLUS
Consorzio di Promozione Sociale



DATI PROGETTO

Nome del Progetto: CPG 2017 : nuove strade e nuove sfide fra protagonismo e territorio, cultura (è) lavoro.

Piano operativo annuale del Centro Protagonismo Giovanile di Strada delle Cacce 36

Promotori: LABORATORIO CTM e Cooperativa Sociale Mirafiori ONLUS

Partner: Fondazione della Comunità di Mirafiori-Onlus, Teatro Baracca, ARCI ReAL, SonicLab, Radio Ohm, direfarebaciare

Attività'

OB1. Favorire la formazione e la sperimentazione pre-professionale dei giovani interessati ad operare nell'ambito della cultura e dello spettacolo.

AT1. PERCORSI FORMATIVI E DI SPERIMENTAZIONE IN AMBITO TECNICO E ARTISTICO.

Si tratta di 3 percorsi distinti (teorico-pratici) negli ambiti: tecnico audio, speaker radiofonico, produzione eventi. Tutti e tre i percorsi prevedono sbocchi sia di 'tirocinio' sia di impiego (lavoro accessorio) nell'ambito delle attività di spettacolo organizzate dal CPG.

- **SonicLab (giovani tecnici del suono crescono) - fascia di età 15-25**

Da oltre 10 anni i progetti e gli spazi che gestisce l'associazione Il Laboratorio sono gli strumenti che ci permettono di formare e sperimentare competenze ed attitudini di giovani aspiranti tecnici audio. Abbiamo intercettato decine di ragazzi molti dei quali hanno messo a frutto insegnamenti e pratica in attività professionali di fonica (presso service audio, sale concerto, centri di aggregazione...).

SonicLab è stato un laboratorio teorico-pratico per aspiranti tecnici del suono della durata di 10 incontri di 2 ore ciascuno a cui hanno partecipato 10 giovani del territorio e non.

- **Coop Academy (in collaborazione con NovaCoop) - fascia di età 15-25**

Il percorso è una vera e propria scuola di organizzazione eventi, rivolta a giovani ragazzi dai 18 ai 25 anni.

Obiettivi: acquisire conoscenze nell'ambito organizzativo, promozionale, economico e gestionale di un evento culturale; Sapersi rapportare con artisti e partners di un evento culturale; saper comunicare un evento culturale e saper gestire un evento culturale.

Il percorso è stato strutturato in 16 incontri (della durata di 3 ore ciascuno) da aprile a giugno, con la realizzazione di un evento conclusivo presso la galleria del centro

commerciale "Le Fornaci" a Beinasco, in collaborazione con NovaCoop. Lungo l'arco dei 16 incontri gli eventi organizzati presso il CPG hanno costituito opportunità costante di messa in pratica di quanto imparato dai ragazzi. Hanno partecipato al percorso 12 giovani del territorio e non.

- **Formazione WebRadio - fascia di età 15-25**

La presenza costante e quotidiana di trasmissioni oltre alla continua richiesta di realizzarne di nuove ci ha convinto negli anni a realizzare con cadenza mensile incontri di formazione/aggiornamento (della durata di 4 ore) incentrati sulla gestione di una web radio.

Agli ovvi aspetti tecnici relativi alla regia ed alla gestione del palinsesto sono affiancate nozioni sulla modalità di creazione, gestione e conduzione di una trasmissione radiofonica.

Palinsesto DeeJayFox WebRadio:

°lunedì - 20.30/23.00 - DjFox RANDOM

°martedì - 20.30/23.00 - DjFox RANDOM

°mercoledì - 21.00/22.00 - Emotion in the voice/Intorno all'ukulele

°giovedì - 21.00/22.00 - Nice to meet you

°venerdì - 21.00/22 - SaluTiAmo

°sabato - 20.30/21,30 - DeeJayFox GRAFFITI - 21.30/23.00 - DeeJayFox RANDOM

°domenica - 21.00/22.00 - Emotion in the voice - 22.00/24.00 - Magazine Fox

Hanno partecipato alla formazione ed alle trasmissioni 6 giovani del territorio e non.

AT2. ORGANIZZAZIONE RASSEGNE ED EVENTI

- **B-Side - fascia di età 15-35**

B-Side è un progetto in ambito prettamente musicale contiene in se una doppia valenza, di essere da un lato sperimentale per la volontà di promuovere gruppi emergenti, dall'altra fortemente attrattivo per la scelta di favorire la circuitazione di artisti affermati anche in territori periferici della città di Torino.

Il festival B-Side nasce nel 2009 come nuova sfida per il territorio, con l'obiettivo di dare ai giovani un offerta culturale ampia e continuativa in grado di favorire l'aggregazione e la promozione culturale in ambito musicale.

Nelle sue otto edizioni è riuscita ad aggregare migliaia di giovani musicisti.

CONCERTI REALIZZATI nel corso del 2017:

10.03 PNSR/B-side DELTAWAVES

11.03 Il canzoniere di Lucio Battisti - LATO B

17.03 Jelly Planets + Eram + Heiwa & oggi (release party)

18.03 PNSR/ B-side - HATA MARI

19.03 B-SIDE -FIND OUR H + Flatemate205

31.03 PNSR/ B-SIDE - BE A BEAR

1.04 B-SIDE - Oackland + the ACE

15.04 B-SIDE - Atlante + Be the wolf

29.04 B-SIDE - TWEE + Lola&Chiu

6.05 B-SIDE - Capoeira in song

20.05 B-SIDE - Jelly Planets + Centri asociali (release party)

27.05 B-SIDE Deluxe - LE GIANNISSIME (serata Gianna Nannini)

29.05 PNSR/B-SIDE - ELECTRIC BALLROOM

10.06 B-SIDE - OPPE + BONETTI ELECTRIC BALLROOM

24.06 B-SIDE - LA CAMERA + EUPHONIA
25.06 B-SIDE - AN-KI + THE RIGLETS + PLEASURE + IN A PREVIOUS LIFE
29.06 B-SIDE - ASPETTANDO ARTISTI PER ARTOM
7.10 LAST MINUTE / B-SIDE - OLLA + EUGENIO RODONDI
20.10 B-SIDE - DANIELE GUERINI + RICCARDO D'AVINO
31.10 B-SIDE - HALLOWEEN // dj Jarna
17.11 B-SIDE - ANDREA LAZLO + BEA ZANIN (release party)
3.12 B-SIDE - SUPERNINO and ELECTRO NIGHT
21.12 B-SIDE - MAKABRA MOKA + FLATEMATES205
22.12 B-SIDE - PEPPER TRIBE / MACS INGHIO and friends..

Hanno partecipato agli eventi oltre 1500 giovani del territorio e non.

OB2. Fornire opportunità aggregative per giovani adulti e giovani famiglie sul territorio di Mirafiori Sud in un'ottica di fruizione culturale di prossimità e con il sostegno dell'animazione dei bambini.

AT1. ORGANIZZAZIONE DI DUE RASSEGNE PENSATE E DEDICATE AL TERRITORIO DI MIRAFIORI SUD

E' stata messa in atto una programmazione articolata di spettacoli e concerti rivolti ai giovani ed alle famiglie di Mirafiori Sud. *Teatro Baracca* e *Mirafiori Cult*: sono due rassegne parallele di teatro e musica proposte dal Centro per il protagonismo giovanile nel periodo gennaio-dicembre 2017.

Le due Rassegne rappresentano un modo per qualificare e migliorare l'offerta culturale e ricreativa del quartiere di Mirafiori Sud, area meridionale della circoscrizione 2. L'obiettivo è di coinvolgere le famiglie con bambini e i giovani del territorio spesso costretti a spostarsi di diversi chilometri per poter assistere a spettacoli teatrali e/o musicali.

- **MIRAFIORI CULT (eventi realizzati nel corso del 2017) - fascia di età 15-35**

(serate con apericena, live acustico, spettacolo e possibilità di intrattenimento per bambini)

18 febbraio

Duo Dan Le Vents (Rocco di Bisceglie e Giuseppe Berardi) LIVE + Holy Boobs (Serena Vergari) TEATRO

25 marzo

"Terapia di Coppia" Spettacolo di improvvisazione di e con Roberto Tavella e Nancy Citro + Miriam Gallea (cantautrice)

13 maggio

"Sweet Dreams" Spettacolo teatro fisico di e con Luigi Ciotta

14 ottobre

"Carmilla Lux e Bohemien Cherry" spettacolo burlesque di Mara Scagli

11 novembre

"Condominio Pirandello" compagnia Il filo di Marianna

10 dicembre

"Impro Show" Compagnia Sumadai

- **TEATRO BARACCA (eventi realizzati nel corso del 2017) - fascia di età 15-35**

(spettacoli con colazione alla domenica mattina)

15 gennaio

"Allegra" di e con Matteo Cionini -SPETTACOLO Sinfocomico

29 gennaio

"Mezzo Pieno" spettacolo clown di e con "Gianluca Bingo Repetto"

12 febbraio

"La Grande Fabbrica delle parole" spettacolo teatrale con "LE MELEVOLANTI"

26 febbraio

"IL mago dei giochi" di e con Giuseppe Perez

12 marzo

"IL GRANDE CASTAGNO" spettacolo teatrale, mimo, figura, musica dal vivo di e con "Marta Zotti e Riccardo Forneris"

26 marzo

"Extreme Magic" spettacolo di strada, giocoleria e magia di e con "MR. MAGIKINDER"

9 aprile

"From a Suitcase" spettacolo teatrale, mimo, figura, musica dal vivo di e con "ENRICO MAZZA"

22 ottobre

"Showttino" spettacolo di teatro fisico e giocoleria di e con compagnia Capitan Unicornio

5 novembre

"Cenerentola" spettacolo teatrale e di narrazione Di e con Duo Ghiss Bross

19 novembre

"Famiglia Baracca" spettacolo Clown e giocoleria

3 dicembre

"Tutti in valigia" spettacolo teatrale e di giocoleria Di e con TeatroBaracca

17 dicembre

"Natale in scatola" spettacolo teatrale di e con Mara Scagli e Elisa Ariano

Hanno partecipato agli eventi oltre 3000 giovani del territorio e non.

AT1. CORSI E LABORATORI DI TEATRO E MUSICA - fascia di età 15-25

Sono stati avviati laboratori artistici, di teatro e di strumento musicale, di primo livello e di livello avanzato.

Questi laboratori continuano a costituire un canale di comunicazione ed espressione ed uno strumento utile a stimolare un significativo protagonismo dei giovani; la musica e il teatro continuano ad essere importanti motori del Centro che tengono insieme partecipazione, produzione culturale, produzione e realizzazione di eventi al CPG.

Lunedì

Corso di Freestyle 17,30/18.30

Corso danza irlandese / 19.30-21.00

Scuola di improvvisazione teatrale (primo, secondo e terzo anno). Reebot Teatro / 20.30-23.30

Corsi di musica 17,30/19,30

Martedì

Capoeira / 17.30-19.00

Corsi di musica 17,30/19,30

Mercoledì

Corso Burlesque primo e secondo livello / 19.00-23.00

Corso di Freestyle Dalle 16.30 - 17.30

Corsi di musica 17,30/19,30

Giovedì

Capoeira / 17.30-19.00

Teatro "Ocalurda" dalle 20.00-23.00

Corso di musica 17,30/19,30

Hanno partecipato ai laboratori complessivamente poco meno di 100 giovani del territorio e non.

OB4. Attuare programmi e progetti di concerto con l'Amministrazione e/o partners privati.

Citiamo qui solo le due più significative attività relativamente ad un ambito (la collaborazione con Amministrazione e partners privati su progetti ed attività) che in realtà costituiscono un impegno costante del CPG

AT1. INFO.... ALWAYS ON - fascia di età 15-20

Il CPG è partner di un progetto/indagine della Città di Torino, Settore Politiche Giovanili, sui bisogni informativi dei giovani. Il progetto è sostenuto dall'ANCI e co-finanziato dalla Città e dai partners.

Il secondo semestre di attuazione (gennaio-giugno 2017) ha visto impegnato il CPG nel lavoro di elaborazione dei questionari, di attivazione dei gruppi di giovani per l'elaborazione di idee su nuove piattaforme informative, di lavoro con il partner Istituto Boella per la realizzazione e la sperimentazione di nuove piattaforme di comunicazione e realizzazione di punti informativi territoriali gestiti con i giovani.

Sono stati coinvolti in questa attività centinaia di giovani studenti del quartiere ed attivato un gruppo di 30 giovani.

AT2. MIRAFIORI ON AIR fascia di età 15-25

Sono partiti i primi incontri di aggancio e collaborazione con il gruppo di progetto Mirafiori On Air, frutto del tavolo di co-progettazione 'giovani' delle realtà che hanno partecipato al bando della Fondazione della Comunità di Mirafiori.

Il CPG è stato coinvolto nell'aggancio dei beneficiari, nell'organizzazione di 'assaggi' di presentazione attività ed in attività che di volta sono state progettate di concerto con i soggetti titolari dell'intervento.

Sono stati coinvolti in questa attività circa un centinaio di giovani prevalentemente del territorio.

B e n e f i c i a r i

I soggetti beneficiari delle attività sono stati in via diretta i giovani di età compresa tra 16 e 34 anni residenti nel quartiere di Mirafiori Sud e nei quartieri limitrofi con una distinzione:

- giovani musicisti, tecnici, attori, ballerini, artisti
- giovani adulti e giovani famiglie

In dettaglio:

3.000 Giovani under 35 del territorio di Mirafiori Sud e quartieri limitrofi

I giovani partecipanti al progetto saranno coinvolti a vario titolo:

- 30 giovani organizzatori, staff e volontari
- 150 giovani partecipanti ai contest artistici promossi
- 3000 passaggi di giovani, giovani adulti e giovani famiglie in quanto pubblico delle diverse iniziative in programma

La specificità del progetto, pur coinvolgendo direttamente il solo quartiere di Mirafiori Sud, vede, infatti, la partecipazione di molti giovani residenti in zone limitrofe grazie alla fitta collaborazione tra il CPG e la rete di Centri di protagonismo giovanile della Città di Torino e le scuole del territorio. L'ambito territoriale e le ricadute del progetto risultano, pertanto, piuttosto ampie. Beneficiari specifici di alcune azioni progettuali risultano essere i giovani che sono inseriti nel panorama della produzione musicale giovanile indipendente e che fanno parte di gruppi musicali di genere molto diversi tra di loro. Al proposito, da un censimento informale risultano almeno 20 i gruppi musicali/teatrali giovanili che frequentano direttamente le sale prove e gli spazi di produzione artistica/musicale messi a disposizione dell'associazione.

Inoltre per effettuare scelte di engagement e di tecniche di coinvolgimento attivo mirate ad accrescere le ricadute territoriali si è approfondito sul campo gli interessi dei beneficiari e suddiviso gli stessi in classi di età:

- TEENEGERS (15/17-18/20 anni): l'area espressiva del divertimento include le preferenze per la musica, lo spettacolo, la comicità e l'affabulazione - per questa ragione saranno coinvolti nei mesi precedenti all'evento con un contest di selezione e stimolo di artisti emergenti che si potranno esibire negli spazi del quartiere. Riconoscimento delle abilità creative ed artistiche, ascolto dei bisogni e desiderata saranno il meccanismo di aggancio scelto;
- GIOVANI ADULTI (20-29 anni): confermano anche sul terreno dei gusti la loro leadership all'interno del mondo giovanile: in questa fase si evidenzia non solo l'interesse per l'informazione e il rapporto con la realtà sociale, ma anche per la politica, a fronte di contrazione o stagnazione delle preferenze verso aree più espressive tipiche dell'evasione e del divertimento - per questa ragione saranno i diretti protagonisti degli eventi, organizzatori, volontari e creatori dell'evento stesso partecipanti ai tavoli di lavoro per la scelta degli artisti da mettere in palinsesto e delle modalità di coinvolgimento degli altri stakeholder di quartiere;
- GIOVANI ARTISTI, TECNICI, CREATIVI (20-29 anni): fra i beneficiari sono quelli che hanno il maggior interesse specifico verso il *saper fare* e le opportunità che il CPG fornisce nell'ambito della sperimentazione pre-lavorativa. Sono giovani che si sono già avvicinati ed hanno già collaborato, musicisti, attori, speaker.... Giovani con un interesse specifico già definito e spiccato, che cercano nel CPG gli strumenti e l'occasione per imparare e sperimentarsi.
- GIOVANI FAMIGLIE (30-34 anni): confluiscono preferenze più mature come quelle tipiche della presa di coscienza dell'ingresso nel mondo degli adulti e del lavoro (la politica, l'economia/finanza) - loro sono i diretti interessati come pubblico da coinvolgere in un ambito aggregativo e di fruizione culturale con un palinsesto che parte da valori politici di uguaglianza e libertà di espressione rievocando origini di stampo storico/letterario da cui sviluppare dibattiti e/o spettacoli più ricercati (pur mantenendo una dimensione ricreativa visto il quartiere periferico e la prevalenza di pubblico in condizioni di basso background culturale/intellettuale). In particolare verrà prestata attenzione al coinvolgimento dell'intero nucleo familiare grazie all'animazione rivolta ai bambini ed ai *format* che prevedono apericena e concerto.

IL LABORATORIO C.T.M.

ASSOCIAZIONE IL LABORATORIO

CAPITOLI E VOCI

ONERI DI GESTIONE GENERALE e ISTITUZIONALE	ENTRATE	USCITE
Rimborsi benzina		€ 365,00
Postali		€ 12,00
abbonamenti		€ 0,00
Materiali di consumo		€ 126,00
Commercialista		€ 600,00
Consulente del Lavoro		€ 750,00
INAIL		€ 315,00
IMPOSTE E TASSE/IRAP		€ 540,00
IVA		€ 1.526,60
Spese BANCA PROSSIMA		€ 182,00
Interessi BANCA PROSSIMA		€ 1.174,11
Spese e interessi attivi/passivi SELLA		€ 57,76
TOTALE ONERI		€ 5.648,47
SEDE ASSOCIATIVA		
Quote associative utilizzo sale	23.320,00	
<i>personale dedicato</i>		
Quota parte costo SIVIERO (70%)	7.833,55	€ 13.999,50
AMMINISTRAZIONE		€ 3.120,00
<i>oneri</i>		
Concessione locali (Città di Collegno)		€ 920,00
Affitto locali a PRO COLLEGNO (sale 4-5-7)		€ 2.400,00
Assicurazioni		€ 600,00
Energia elettrica SEDE		€ 4.389,56
Telefonia Fissa + mobile (include fisso CPG)		€ 2.156,00
Telefonia Mobile		€ 0,00
Materiali di consumo		€ 232,00
Pulizie		€ 150,00
Manutenzioni ordinarie		€ 395,00
Manutenzioni straordinarie		€ 126,00
TOTALE SEDE ASSOCIATIVA	31.153,55	€ 28.488,06
CPG STRADA DELLE CACCE 36		
Contributo Circoscrizione 2	2.000,00	
Contributo Città di Torino – Politiche Giovanili GESTIONE ANNUALE CPG	4.000,00	
Contributo Città di Torino – Politiche Giovanili per "Info Always On"	4.200,00	
Contributo Fondazione Mirafiori	10.000,00	
Contributo per PNSR (Ass. Spazi Musicali)	1.200,00	
entrate da Sala Prove	2.400,00	€ 0,00
entrate da attività CPG	2.200,00	
<i>personale dedicato</i>		
SIVIERO (30%)	3.357,24	€ 5.999,79
BULGARINI		€ 6.600,00
PASCALE		€ 7.800,00

IL LABORATORIO C.T.M.

Utenze e oneri di gestione		
Telefonia Fissa	0,00	€ 0,00
Telefonia Mobile		€ 0,00
canone ricognitorio	920,00	€ 1.840,00
Quota parte LAB per riscaldamento e acqua		€ 1.000,00
Energia Elettrica	1.113,02	€ 2.226,04
Quota parte LAB per TaRi		€ 1.200,00
Quota parte LAB per Manutenzioni		€ 500,00
Quota parte LAB per Assicurazione	800,00	€ 1.600,00
Quota parte LAB per Fidejussione	100,00	€ 200,00
Quota parte LAB per materiali pulizie		€ 0,00
Volontari in servizio civile		€ 1.200,00
Laboratori, Corsi e Attività Ordinarie		
Corrispettivi allievi		€ 0,00
Retribuzione insegnanti		€ 0,00
Materiali		€ 0,00
Promozione		€ 0,00
Radio T.R.I.P.		
web hosting		€ 0,00
streaming		€ 0,00
materiali di consumo e manutenzioni		€ 0,00
S.I.A.E.		€ 0,00
B-Side CPG Music Festival		
cachet e rimborsi spese e ospitalità gruppi		€ 0,00
Sbigliettamento (3Ex30persx15concerti)	0,00	€ 0,00
personale per le serate + direzione artistica		
Promozione		€ 456,00
S.I.A.E.		€ 382,00
Bar		
acquisto alimenti e bevande		€ 4.000,00
incassi	7.874,00	€ 1.543,30
TOTALE CPG STRADA DELLE CACCE 36	40.164,26	36.547,13
COOP ACADEMY		
fattura a coop	7.710,40	
costi esperti formazione ed eventi		498,00
TOTALE COOP ACADEMY	7.710,40	498,00
MIRAVOLANTE		
adesione a Miravolante		€ 50,00
TOTALE MIRAVOLANTE		€ 50,00
RETE TO & TU DIREFAREBACIARE		
Quota associativa associazione		€ 0,00
da ssociazione DireFareBaciare (city young to) per servizi	0,00	
Prestazioni professionali o rimborsi		€ 0,00
Noleggi attrezzature		
materiali e varie		
S.I.A.E.		
TOTALE TAVOLO MUSICA RETE TO&TU	0,00	0,00

IL LABORATORIO C.T.M.

TESSERAMENTO		
Tessere 2017	1.500,00	
Adesione e tesseramento		€ 1.295,00
TOTALE TESSERAMENTO	1.500,00	€ 1.295,00
TOTALI	€ 80.528,21	€ 72.526,66
CHIUSURA DI ESERCIZIO	€ 8.001,55	

Ammortamento triennale (2016-2018) parte
disavanzi esercizi precedenti

€ 8.000,00

TOTALE

€ 1,55